



22142212



**CHINESE B – STANDARD LEVEL – PAPER 2**  
**CHINOIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2**  
**CHINO B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2**

Tuesday 13 May 2014 (morning)  
Mardi 13 mai 2014 (matin)  
Martes 13 de mayo de 2014 (mañana)

1 h 30 m

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Choose one task. Each task is worth *[25 marks]*.
- The maximum mark for this examination paper is *[25 marks]*.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Choisissez une tâche. Chaque tâche vaut *[25 points]*.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[25 points]*.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Elija una tarea. Cada tarea vale *[25 puntos]*.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[25 puntos]*.



CHINESE B – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS B – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO B – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列题目中选择一题作答。字数在300字-480字之间。

### 1. 文化的多样性

中国的节日当中，有的跟你国家的一些节日相似，有的相当不一样，中文老师要你们写一篇报道比较两国之间节日的相似处，或者不同的地方。

### 2. 风俗与传统

最近在你的校园很多人随手扔垃圾，在很多亚洲国家的学生，每天下课以后都得花半个小时打扫教室，走道，厕所。你觉得这是保持校园干净的好方法，也是每个学生的责任。给校刊投一篇稿，希望得到同学的支持。

### 3. 健康

新年新计划，健康一整年。很多人一开始理想都很高，可是常常一忙就忘了做。从你过去成功的经验，请你把你的方法分享给网友。写这个博客 / 部落格。

### 4. 休闲

你的中国朋友打算暑假的时候来你的国家旅行一个月。他 / 她已经上网查了一些资料，但是他 / 她想请你说说有哪些地方一定不能错过，还有有些事一定得体验。写这个电子邮件。

### 5. 科学与技术

电子课本走进校园，让学生告别笨重的大书包，是很多人的梦想，也有很多人不赞同。你们班为这个话题举办一个辩论会，你是正方代表。写这篇辩论稿赞同使用电子课本。

CHINESE B – TRADITIONAL VERSION  
CHINOIS B – VERSION TRADITIONNELLE  
CHINO B – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列題目中選擇一題作答。字數在300字-480字之間。

### 1. 文化的多樣性

中國的節日當中，有的跟你國家的一些節日相似，有的相當不一樣，中文老師要你們寫一篇報導比較兩國之間節日的相似處，或者不同的地方。

### 2. 風俗與傳統

最近在你的校園很多人隨手扔垃圾，在很多亞洲國家的學生，每天下課以後都得花半個小時打掃教室，走道，廁所。你覺得這是保持校園乾淨的好方法，也是每個學生的責任。給校刊投一篇稿，希望得到同學的支持。

### 3. 健康

新年新計劃，健康一整年。很多人一開始理想都很高，可是常常一忙就忘了做。從你過去成功的經驗，請你把你的方法分享給網友。寫這個博客 / 部落格。

### 4. 休閒

你的中國朋友打算暑假的時候來你的國家旅行一個月。他 / 她已經上網查了一些資料，但是他 / 她想請你說說有哪些地方一定不能錯過，還有哪些事一定得體驗。寫這個電子郵件。

### 5. 科學與技術

電子課本走進校園，讓學生告別笨重的大書包，是很多人的夢想，也有很多人不贊同。你們班為這個話題舉辦一個辯論會，你是正方代表。寫這篇辯論稿贊同使用電子課本。